



# GUÍA DE RECURSOS PARA INMIGRANTES







# **GUÍA DE RECURSOS PARA INMIGRANTES**

**COUNTY OF SAN MATEO**

January, 2017

Bienvenida al primer guía de recursos para inmigrantes. Este manual proporciona una copia impresa para los usuarios, mientras que hay más información con más detalles de los servicios está disponible en el condado a los sitios [www.hsa.smcgov.org/oisc](http://www.hsa.smcgov.org/oisc) y [www.smc-connect.org](http://www.smc-connect.org). Además de las agencias en este manual, puede encontrar información sobre otras agencias sin fines de lucro, programas de gobierno y organizaciones de la comunidad en el sitio web y está disponible en otros idiomas.

¿Ha cambiado la información de su agencia? ¿Ha cambiado de números de teléfono o la oferta de servicio? Agradecemos sus comentarios; por favor, envíe sus comentarios a [ImmigrantServices@smcgov.org](mailto:ImmigrantServices@smcgov.org).

Tenga en cuenta que la inclusión de una agencia en este manual no implica reconocimiento alguno, ni la exclusión de una agencia un reflejo del valor o calidad de los servicios de una agencia. que hay más información con más detalles de los servicios está disponible en [www.hsa.smcgov.org/oisc](http://www.hsa.smcgov.org/oisc) y [www.smc-connect.org](http://www.smc-connect.org). Además de las agencias en este manual, puede encontrar información sobre otras agencias sin fines de lucro, programas de gobierno y organizaciones de la comunidad en el sitio web y esta disponible en otros idiomas.



[hsa.smcgov.org/oisc](http://hsa.smcgov.org/oisc)

[ImmigrantServices@smcgov.org](mailto:ImmigrantServices@smcgov.org)

# CONTENIDO

<b>EMERGENCIAS/INTERVENCIÓN DE CRISIS</b> .....	1
Números de Emergencias 24-Horas .....	1
Agencias de Servicios Básicos .....	1
Ayuda en Desastres .....	2
Apoyo a Presos y a Salidos de la Cárcel .....	2
Asistencia a Víctimas .....	2
<b>NIÑOS, ADOLESCENTES, JÓVENES Y FAMILIAS</b> .....	3
Referencias para Cuidado de Niños .....	3
Estimulación Desarrollo Temprano y Apoyo de niños .....	4
Recursos para Padres y Familias .....	5
Actividades y programas para jóvenes .....	7
<b>EDUCACIÓN, ESCUELAS ADULTAS, Y PROGRAMAS DE ESL</b> ..	10
Recursos para K-12 .....	10
Escuelas para adultos .....	10
Colegios Comunitarios .....	11
la Educación Cívica, Programas de GED .....	11
La Educación Cívica y Clases de Ciudadanía .....	12
<b>EMPLEO Y ENTRENAMIENTO</b> .....	13
Entrenamiento de Trabajo y Programas .....	13
Servicios de Empleo .....	14
<b>EDUCACIÓN FINANCIERO Y ASISTENCIA</b> .....	16
Ayuda Financiero y Becas .....	16
Educación del Consumidor .....	16
Educación Financiero .....	17
<b>PROGRAMAS DE COMIDAS Y REFUGIOS</b> .....	18
Dispensas de Comidas y Comedores Comunitarios .....	18
Refugios .....	18
Refugios de emergencia .....	18
Para Víctimas de violencia en el hogar .....	18
Para adultos con discapacidades mentales .....	18
Para Jóvenes que Huyen de su Casa o Sin Hogar .....	18
Hogares de Transiciones .....	19
<b>SALUD</b> .....	19
Clínicas .....	19
Clínicas Dental .....	20

Servicios de Salud para los Juventud . . . . .	21
HoSpitales y Centros de Médico . . . . .	21
Salud Mental . . . . .	22
Seguros de Salud . . . . .	24
<b>RECURSOS DE VIVIENDA . . . . .</b>	<b>24</b>
<b>SERVICIOS DE LGBTQ . . . . .</b>	<b>25</b>
Promoción de la Comunidad . . . . .	25
Línea de Crisis . . . . .	25
grupos de apoyo. . . . .	25
<b>SERVICIOS LEGALES . . . . .</b>	<b>26</b>
Servicios Legales Criminales Derecho Penal . . . . .	26
Derecho Laboral . . . . .	26
Derecho Familiar . . . . .	27
Derechos de Inquilinos . . . . .	27
Servicios de Inmigración . . . . .	28
Otros Servicios Legales. . . . .	29
Redes de Referencia de Servicios Legales . . . . .	30
<b>SERVICIOS DE LAS BIBLIOTECAS . . . . .</b>	<b>30</b>
Bibliotecas. . . . .	30
Bibliotecas de Colegios Comunitarios . . . . .	32
<b>PARQUES Y SITIOS DE RECREOS . . . . .</b>	<b>32</b>
<b>ASISTENCIA PÚBLICA . . . . .</b>	<b>33</b>
<b>CENTROS DE RECURSOS PARA LA COMUNIDAD Y FAMILIAS. . . . .</b>	<b>34</b>
Centro de Recursos para Familias . . . . .	34
Centros de Comunidad. . . . .	35
Clubs de Cultura . . . . .	36
<b>INFORMACIÓN A CONTRIBUYENTES Y REGISTROS OFICIALES. . . . .</b>	<b>37</b>
<b>SERVICIOS DE TRADUCCIÓN . . . . .</b>	<b>38</b>
<b>TRANSPORTE. . . . .</b>	<b>39</b>

## **EMERGENCIAS/INTERVENCIÓN DE CRISIS**

### **NÚMEROS DE EMERGENCIAS 24-HORAS**

**California Youth Crisis Line** . . . . . **800-843-5200**

Proporciona servicios para intervención de crisis, terapia, y servicios legales para víctimas de violencia doméstica.

**Child Protective Services** . . . . . **800-632-4615, 650-595-7922**

Acepta reportes sobre niños de 17 años o menores en posible peligro de abuso, abandono o explotación.

**Community Overcoming Relationship Abuse** . . . . . **800-300-1080**

Proporciona servicios para intervención de crisis, terapia, y servicios legales para víctimas de violencia doméstica.

**Parent Support Line** . . . . . **888-220-7575**

**StarVista Crisis Intervention and Suicide Prevention Center**

. . . . . **800-273-8255, 650-579-0350**

Línea de Crisis en Español, 1-9 pm . . . . . **800-303-7432**

**Your House South** . . . . . **650-367-9687**

Proporciona préstamos a bajo interés para la rehabilitación de viviendas a los propietarios de bajos ingresos.

### **AGENCIAS DE SERVICIOS BÁSICOS**

#### **CONDADO DEL NORTE**

**Daly City Community Service Center** . . . . . **650-991-8007**

350- 90th St. 1st Floor, Daly City CA 94015

Agencias de Servicios Básicos sirviendo Broadmoor, Colma y Daly City.

**Youth Service Bureaus of YMCA** . . . . . **650-276-4101**

1486 Huntington Ave. Ste 100, South San Francisco CA 94080

Agencias de Servicios Básicos sirviendo SSE, San Bruno, y Brisbane

#### **CONDADO CONDADO CENTRAL**

**Samaritan House** . . . . . **650-347-3648**

4031 Pacific Blvd. San Mateo CA 94403

Agencias de Servicios Básicos sirviendo Belmont, Burlingame, Foster City, Hillsborough, Millbrae, San Carlos y San Mateo

#### **COSTA**

**Coastside Hope** . . . . . **650-726-9071**

99 Ave Alhambra, El Granada CA 94018

Agencias de Servicios Básicos sirviendo El Granada, Half Moon Bay, Miramar, Montara y Moss Beach

**Pacifica Resource Center** . . . . . **650-738-7470**

1809 Palmetto Ave. Pacifica CA 94044

Agencias de Servicios Básicos sirviendo Pacifica

**Puente de la Costa Sur** . . . . . **650-879-1691**

620 North St. Pescadero CA 94060

## 2 Emergencias/Intervención de Crisis

Agencias de Servicios Básicos sirviendo La Honda, Loma Mar, Pescadero y San Gregorio

### **CONDADO DEL SUR**

**El Concilio Emergency Services Partnership** ..... 650-330-7432

2396 University Ave. East Palo Alto 94303

Agencias de Servicios Básicos sirviendo East Palo Alto y Menlo Park

**Fair Oaks Community Center** ..... 650-780-7500

2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

Agencias de Servicios Básicos sirviendo Atherton, North Fair Oaks, Portola Valley, Redwood City, Redwood Shores y Woodside.

### **AYUDA EN CUALQUIER LUGAR**

**Salvation Army** ..... 650-266-4591

409 S. Spruce Ave. South San Francisco CA 94080

**St. Vincent de Paul Society** ..... 650-373-0622

50 North B St. San Mateo CA 94401

### **AYUDA EN DESASTRES**

#### **Red Cross**

[www.redcrossbayarea.org](http://www.redcrossbayarea.org) ..... 650-259-1750

1710 Trousdale Drive, Burlingame CA 94010

### **APOYO A PRESOS Y A SALIDOS DE LA CÁRCEL**

**David Lewis Community Reentry Center** ..... 650-853-3120

2227 University Ave. East Pal Alto CA 943003

**Service Connect** ..... 650-508-6745

550 Quarry Road San Carlos CA 94070

Servicios sociales para ayudar a estabilizarse a clientes después de ser liberados, incluye acceso a comidas, refugio de urgencia, ropa, transporte, servicios de empleos y grupos de consejo/apoyo.

#### **Service League of San Mateo County**

[www.servicileague.org](http://www.servicileague.org) ..... 650-364-4664

727 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

Proporciona servicios a presos en la cárcel del condado, consejos y cuidado infantil para las familias de los presos, consejos antes de salir de la cárcel y asistencia de emergencia después.

### **ASISTENCIA A VÍCTIMAS**

**Victim Services** ..... 650-899-7479

400 County Center, DA's Office, 3rd Floor, Redwood City CA 94063

1050 Mission Road, DA's Office, South San Francisco CA 94080

Proporciona asistencia general de emergencia y ayuda continua a víctimas de crímenes violentos.



# NIÑOS, ADOLESCENTES, JÓVENES Y FAMILIAS

## REFERENCIAS PARA CUIDADO DE NIÑOS

### **San Mateo County Family Child Care Providers, Inc.**

[www.smcfccca.org](http://www.smcfccca.org) . . . . . **650-593-1800**

Proporciona información a personas están buscando por cuidado de niños de infantil hasta escuela primaria.

### **CONDADO DEL NORTE**

#### **California Child Care Resources & Referral Network**

[www.rrnetwork.org](http://www.rrnetwork.org) . . . . . **415-882-0234**

1182 Market Street Ste 300, San Francisco CA 94102

A network that supports and promotes child care resource and referral services in California.

### **CONDADO CENTRAL**

#### **Palcare**

[www.palcare.org](http://www.palcare.org) . . . . . **650-340-1292**

945 California Drive, Burlingame CA 94010

Facilidad de cuidado de niños que se esfuerza por llenar la brecha de calidad y ofrece cuidado de niños que es económico para familias con horarios de trabajo no tradicionales y que cambian.

#### **Peninsula Family Service**

[www.peninsulafamilyservice.org](http://www.peninsulafamilyservice.org) . . . . . **650-403-4300**

24 Second Ave. San Mateo CA 94401

Servicios incluyen desarrollo de niño, programas educativos, y subvencionar para el servicio de guardería.

### **COSTA**

#### **Coastside Child Development Center**

[www.coastsidecdc.org](http://www.coastsidecdc.org) . . . . . **650-726-7416**

565 Redondo Beach Road, Half Moon Bay CA 94019

Proporciona cuidado de niños y educación por niños 2 meses hasta 5 años de edad.

#### **Coastside Children's Programs (CCP) – Admin Office**

[www.coastsidechildren.org](http://www.coastsidechildren.org) . . . . . **650-726-7413**

494 Miramontes Ave. Half Moon Bay CA 94019

Administra centros de cuidado de niños y de enseñanza con actividades educativas y recreativas para crear habilidades con programas antes y después de la escuela y actividades de tiempo completo en el verano. También tiene pre-escolar.

### **CONDADO DEL SUR**

#### **Child Care Coordinating Council of San Mateo County (4Cs)**

[www.sanmateo4cs.org](http://www.sanmateo4cs.org) . . . . . **650-517-1400**

330 Twin Dophin Drive Ste. 119, Redwood City CA 94065

Provee referencias para cuidado de niños por infantiles, preescolares, y guarderías extendida.

**Palo Alto Community Childcare**

www.paccc.com . . . . . 650-493-2361  
3990 Ventura Court, Palo Alto CA 94306  
Cuidado de niños de 2 meses hasta 11 años de edad.

**Sequoia Children's Center**

www.sequoiachildren.org . . . . . 650-369-5277  
1234 Brewšter Ave. Redwood City CA 94061  
Ofrece cuidado de niños y educación temprana por niños de 2 meses hasta 6 años de edad.

**ESTIMULACIÓN DESARROLLO TEMPRANO Y APOYO DE NIÑOS**

**CONDADO DEL NORTE**

**Brisbane Recreation Department** . . . . . 415-508-2144  
50 Park Place, Brisbane CA 94005  
Ofrece programas de desarrollo para animar, apoyar, y desarrollar el niño.

**Kinship Support Network – Edgewood Center for Children and Families**

www.cakinship.org . . . . . 650-832-6722  
170 South Spruce Ave. Ste. #200, South San Francisco CA 94080  
Apoyo y ayuda de descanso para familiares que se encargan de los niños de otros familiares.

**CONDADO CENTRAL**

**Community Gatepath of Northern California – Center for Children and Families**

www.gatepath.org . . . . . 650-259-8500  
875 Stanton Road, Burlingame CA 94010  
Proporciona servicio para el desarrollo inicial en niños de 3 años o menos, entrenamiento vocacional y servicios de colocación y servicios diurnos de adultos para personas incapacitadas.

**First 5 San Mateo County**

www.first5.smcgov.org . . . . . 650-372-9500  
1700 S El Camino Real #405, San Mateo CA 94402

**Institute for Human Social Development (IHSD) – Early Head Start, Head Start, State Preschool and/or IHSD**

www.ihsdinc.org . . . . . Early start: 650-368-1728 ext. 5  
. . . . . Head Start: 650-578-3440  
155 Bovet Road Ste. 300, San Mateo CA 94402  
Ofrece un programa de desarrollo de la familia para familias bajo de ingreso y tiene hijos de 0-5 años de edad.

**Peninsula Family Service**

www.peninsulafamilyservice.org . . . . . 650-403-4300  
24 Second Ave. San Mateo CA 94401

Servicios incluyen desarrollo de niño, programas educativos, y subvencionar para el servicio de guardería.

## CONDADO DEL SUR

### Sequoia Children's Center

[www.sequoiachildren.org](http://www.sequoiachildren.org) . . . . . 650-369-5277

1234 Brewster Ave. Redwood City CA 94061

Ofrece cuidado de niños, educación temprana para infantiles hasta preescolar, edad 2 meses hasta 6 años.

## RECURSOS PARA PADRES Y FAMILIAS

### Mid-Peninsula Parents of Multiples

[www.mppom.org](http://www.mppom.org). . . . . 650-599-2022

Ofrece servicios informativos, comprensivo, y recreativos a familias con más de un hijo.

### San Mateo County Health System The Parent Project

[www.smchealth.org/parentproject](http://www.smchealth.org/parentproject) . . . . . 650-372-3272

Un programa de 12 semanas gratuitas que ofrece clases in Inglés y Español a alguien que cuidado niños

## CONDADO DEL NORTE

### Bayshore Family Resource Center . . . . . 650-301-8831

155 Oriente St. Room 11, Daly City CA 94014

Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

### Kinship Support Network – Edgewood Center for Children and Families

[www.cakinship.org](http://www.cakinship.org). . . . . 650-832-6722

170 South Spruce Av., Ste. #200, South San Francisco CA 94080

Proporciona servicio para el desarrollo inicial en niños de 3 años o menos, entrenamiento vocacional y servicios de colocación y servicios diurnos de adultos para personas incapacitadas.

### Our Second Home Family Support Center

[www.oursecondhome.org](http://www.oursecondhome.org). . . . . 650-301-3300

725 Price Street, Daly City CA 94014

Un centro de recursos familiares de la primera infancia.

### South San Francisco Adult Education

[www.ssfusd.org](http://www.ssfusd.org). . . . . 650-877-8844

825 Southwood Dr. South San Francisco CA 94080

### South San Francisco Mothers Club

[www.ssfmothersclub.org](http://www.ssfmothersclub.org)

Proporciona apoyo, información, y amistad a padres en la comunidad y ofrece reuniones cada mes, eventos sociales, y otras actividades.

## CONDADO CENTRAL

### Family Resource Center at Community Gatepath

www.gatepath.org/Family-Resource-Center . . . . . **650-259-8544**  
1764 Marco Polo Way, Burlingame CA 94010  
Ofrece información y recursos sobre incapacidades a familias, profesio-  
nales, personas incapacitadas y otros en la comunidad.

**Jewish Family and Children's Services – Parents Place**  
www.parentsplaceonline.org . . . . . **650-931-1840**  
2001 Winward Way Ste. 200, San Mateo CA 94404

**San Mateo County Health System Family Health Services**  
www.smchealth.org . . . . . **650-573-2501**  
2000 Alameda de Las Pulgas #200, San Mateo CA94403  
Servicios de apoyo a la familia para las mujeres embarazadas o con hijos,  
mujeres y sus familias, incluyendo la educación y los vínculos con los  
recursos comunitarios.

**StarVista – Parent Support Line . . . . . 888-220-7575, 650-579-0359**  
610 Elm Street Street Ste. 212, San Carlos CA 94070  
Una línea gratuita y que está libre 24 horas y es una servicio donde  
padres pueden hablar sobre los sentimientos, preocupaciones, frustra-  
ciones, recibir referencias o solo hablar.

**CONDADO DEL SUR**

**Belle Haven Community School . . . . . 650-329-6546**  
410 Ivy Drive, Menlo Park CA 94025  
Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e infor-  
mación sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo,  
y CalFresh.

**Children's Health Council**  
www.chconline.org . . . . . **650-326-5530, 650-688-3625**  
650 Clark Way, Palo Alto CA 94304  
Centro de diagnóstico y tratamiento para niños con retos emocionales,  
de desarrollo, de aprendizaje o de comportamiento. Clínicas de un día  
para trastornos de espectro de autismo, ADHD, LD y casos graves.

**Fair Oaks Family Resource Center . . . . . 650-482-5926**  
2950 Fair Oaks Ave. Redwood City CA 94063  
Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e infor-  
mación sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo,  
y CalFresh.

**Family Connections . . . . . 650-556-9503**  
414 Fourth Ave. Redwood City CA 94063  
Proporciona educación al padre y participación en la educación preesco-  
lar de los niños de familias bajo de ingreso.

**Family Connections . . . . . 650-326-6402**  
415 Ivy Drive P14, Menlo Park CA 94025

**Family Connections . . . . . 650-462-1165**  
1070 Beech Street, East Palo Alto CA 94303

**Family Connections . . . . . 650-568-9894**  
414 Fourth Ave. Redwood City CA 94063

**Hoover School Family Resource Center** . . . . . **650-482-5925**  
 701 Charter Street, Redwood City CA 94063  
 Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

**Jewish Family and Children's Services – Parents Place**  
 www.parentsplaceonline.org . . . . . **650-688-3040**  
 200 Channing Ave. Palo Alto CA 94301  
 Ofrece grupos de actividades para padres y niños con juntos y una variedad de talleres y clases para padres.

**Kennedy Family Center** . . . . . **650-569-3864**  
 2521 Goodwin Ave. Redwood City CA 94061  
 Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

**Parents Helping Parents**  
 www.php.com . . . . . **408-727-5775**  
 1400 Parkmoor Ave. Ste. 100, San Jose CA 95126

**Sequoia Teen Resource and Health Clinic**  
 . . . . . **650-369-1411** ext. 60066  
 1201 Brewster Ave. Redwood City CA 94062  
 Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

**Taft Family Resource Center** . . . . . **650-569-3868**  
 903 10th Ave, Redwood City CA 94063  
 Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

## ACTIVIDADES Y PROGRAMAS PARA JÓVENES

**American Youth Soccer Organization**  
 www.ayso.org  
 Ofrece programas de fútbol para enriquecer la calidad de vida de niños.

### CONDADO DEL NORTE

**Boys and Girls Club of San Mateo County – South San Francisco**  
 www.theclubs.org . . . . . **650-589-7090**  
 201 W Orange Ave. South San Francisco CA 94080

**Boys and Girls Club of the Peninsula – South San Francisco Boys and Girls Club**  
 www.theclubs.org . . . . . **650-589-7090**  
 201 W Orange Ave. South San Francisco CA 94080

**Brisbane Recreation Department** . . . . . **415-508-2144**  
 50 Park Place, Brisbane CA 94005

Proporciona oportunidades educativas, sociales, y recreativas e incluye: ayuda con tarea, artesanías, juegos al aire libre, y más.

**Edgewood Drop in Center** ..... 415-725-0173

931 San Bruno Ave. Ste. 1, San Bruno, CA 94066 (entrance at Ste. 2)

Los centros de visitas es un espacio con un grupo de pares que ofrecen recursos y necesidades básicos para las edades 18-25. Abierto lunes a viernes 3 pm hasta 8 pm.

**Health Initiatives for Youth (Hi-Fy)** ..... 415-274-1970

235 Montgomery Street Ste. 430, San Francisco CA 94104

Ofrece talleres de salud para los jóvenes.

**South San Francisco Public Library-Community Learning Center** ..... 650-877-8540

520 Tamarck Lane, South San Francisco CA 94080

Ofrece servicios para la fluidez del idioma Ingles, el alfabetismo de idiomas nativas, competencia de la computadora, y las habilidades de la crianza de los hijos. Niños reciben ayuda con tarea y están ocupado con actividades creativas.

**CONDADO CENTRAL**

**Boy Scouts of America – Pacific Skyline Council**

www.pacsky.org ..... 650-341-5633

1150 Chess Drive, Foster City CA 94404

Para jovencitos de 7-17, jovencitas de 14-20.

**Junior Statesmen Foundation**

www.jsa.org ..... 800-334-5353, 650-347-1600

800 S. Claremont Street #202, San Mateo CA 94402

**Mid-Peninsula Boys and Girls Club – San Mateo Clubhouse**

www.midpenbgc.org ..... 650-347-9891

200 North Quebec Street, San Mateo CA 94401

Actividades después de la escuela, ayuda con la tarea y en algunos casos tutoría uno por uno.

**Nothing but Hoops**

www.nothingbuthoops.net ..... 650-652-9302

1881 Rollins Road, Burlingame CA 94010

Ofrece clínicas de basquetbol para niños y niñas de la edad 3½ hasta 18.

**YMCA of San Francisco – Camp Jones Gulch**

www.ymcasf.org/peninsula ..... 650-286-9622

1877 S. Grant Street, San Mateo CA 94402

**Youth Leadership Institute (YLI)**

www.yli.org ..... 408-805-0553

1670 South Amphlett Blvd. Ste. 250, San Mateo CA 94402

**COSTA**

**Boys and Girls Club of the Coastside**

www.bgccoastside.org ..... 650-712-9710

600 Church Street, Half Moon Bay CA 94019

**Boys and Girls Club of San Mateo County – Pacifica**

www.theclubs.org . . . . . 650-355-1334  
 955 Yosemite Dr, Pacifica CA 94044

**CONDADO DEL SUR**

**Bayshore Christian Ministries. . . . .650-327-9941**

1001 Beech Street, East Palo Alto 94303.  
 Proporciona apoyo académico (KidSmart para grados 1-5), tutoría espiritual, y habilidades de vida para niños en grados k-12.

**Boys and Girls Club of the Peninsula – Mervin G. Morris Branch**

www.bgcp.org . . . . . 650-587-9370  
 1109 Hilton Street, Redwood City CA 94063

**Boys and Girls Club of the Peninsula – Center for a New Generation**

www.aggbgc.org/center-for-a-new-generation . . . . . 650-646-6140  
 401 Pierce Road, Menlo Park CA 94025

**Boys and Girls Club of the Peninsula – McNeil Family Clubhouse**

www.bgcp.org . . . . . 650-646-6070  
 401 Pierce Road, Menlo Park CA 94025

**Boys and Girls Club of the Peninsula – Moldaw-Zaffaroni Clubhouse**

www.bgcp.org . . . . . 650-646-6140  
 401 Pierce Road, Menlo Park CA 94025

**Edgewood Drop in Center . . . . . 415-680-0944**

604 Price Avenue, Suite B, Redwood City, CA 94603  
 Espacios seguros para recursos y necesidades básicos para jóvenes 18 hasta 25. Lunes-Viernes 3pm-8pm

**Riekes Center for Human Enhancement**

www.riekes.org . . . . . 650-364-2509  
 3455 Edison Way, Menlo Park CA 94025  
 Ofrece programas atléticas, creativas, y de estudios naturaleza.

**YMCA of Silicon Valley – East Palo Alto Family YMCA**

www.ymcasv.org . . . . . 650-328-9622  
 550 Bell Street, East Palo Alto CA 94303

**YMCA of Silicon Valley – Page Mill Branch**

www.ymcasv.org . . . . . 650-858-0661  
 755 Page Mill Road Bldg. B, Palo Alto 94304

**Youth Community Service**

www.youthcommunityservice.org . . . . . 650-858-8019  
 763 Green Street, East Palo Alto CA 94303  
 Ayuda a desarrollar las habilidades de vida con experiencias de servicios y anima para hacer opciones resueltos de escuela y vida.

## EDUCACIÓN, ESCUELAS ADULTAS, Y PROGRAMAS DE ESL

### RECURSOS PARA K-12

#### CONDADO DEL NORTE

**Boys and Girls Hope San Francisco Bay Area**

www.bghsf.org ..... 415-657-9302  
4174 24th Street, San Francisco CA 94114

**League of United Latin American Citizens (LULCA)**

– National Educational Service Centers, Inc.

www.lnesc.org ..... 415-333-1114  
4752 Mission Street Ste. 101, San Francisco CA 94112

**Teen-Age Parent Program (TAPP) ..... 650-877-8769**

825 Southwood Drive, South San Francisco CA 94080

#### CONDADO CENTRAL

**Homework Central**

www.homework-central.org ..... 650-343-3423  
428 Peninsula Ave. Ste. F, San Mateo CA 94401  
Estudiantes reciben ayuda con tarea lunes hasta jueves.

#### CONDADO DEL SUR

**San Mateo County Office of Education – Instructional  
Services Division, Child, Youth and Family Services**

www.smcoe.k12.ca.us ..... 650-802-5460  
101 Twin Dolphin Drive, Redwood City CA 94065

**San Mateo County Office of Education – Student  
Services Division, Community School – South**

www.smcoe.k12.ca.us ..... 650-802-5300  
101 Twin Dolphin Drive, Redwood City CA 94065

**Teen-Age Parent Program (TAPP) ..... 650-369-1411**

1968 Old County Road, Redwood City CA 94063

Ofrece servicios a niñas están en escuela secundaria y están embarazada con programas académicas y educación de salud sobre embarazo y cuidado de niños.

### ESCUELAS PARA ADULTOS

**Jefferson Union High School District – Adult Education Division**

www.juhsd.net ..... 650-550-7890  
699 Serramonte Blvd. #111, Daly City CA 94015

**San Mateo Adult School**

www.smace.org ..... 650-558-2100  
789 E. Poplar Ave. San Mateo CA 94401

**Sequoia Union High School District – Sequoia Adult School**

www.adultschool.seq.org ..... 650-306-8866  
3247 Middlefield Road, Menlo Park CA 94025



**South San Francisco Unified School District  
– Adult Education Program**

www.ssfusd.org . . . . . **650-877-8844**  
825 Southwood Drive, South San Francisco CA 94080

**COLEGIOS COMUNITARIOS**

**Cañada College**  
www.canadacollege.edu . . . . . **650-306-3100**  
4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061

**College of San Mateo**  
www.collegeofsanmateo.edu . . . . . **650-574-6161**  
1700 W. Hillsdale Blvd. San Mateo CA 94402

**Foothill Community College**  
www.foothill.edu . . . . . **650-949-7777**  
12345 El Monte Road, Los Altos Hills CA 94022

**Skyline College**  
www.skylinecollege.edu . . . . . **650-738-4100**  
3300 Colledge Drive, San Bruno CA 94066

**LA EDUCACIÓN CÍVICA, PROGRAMAS DE GED**

Por una lista completa de programas de ESL, los horarios y lugares, por favor  
visite [hsa.smcgov.org/oisc](http://hsa.smcgov.org/oisc)

**CONDADO DEL NORTE**

**Bayshore Community Learning Center** . . . . . **650-991-5757**  
450 Martin Street, Daly City CA 94014

**General Pershing Preschool** . . . . . **650-991-1258**  
631 Hanover Street, Daly City CA 94014

**Jefferson Adult School** . . . . . **650-550-7890**  
699 Serramonte Blvd. #111, Daly City CA 94015

**Our Second Home Family Support Center** . . . . . **650-301-3300**  
725 Price Street, Daly City CA 94014

**Project Read – North San Mateo County** . . . . . **650-829-3871**  
840 W. Orange Ave. South San Francisco CA 94080

**South San Francisco Public Library-Community Learning  
Center** . . . . . **650-877-8540**  
520 Tamarck Lane, South San Francisco CA 94080

**South San Francisco Adult Education Program** . . . . **650-877-8844**  
825 Southwood Drive, South San Francisco CA 94080

**War Memorial Community Center** . . . . . **650-991-8086**  
6655 Mission Street, Daly City CA 94014

**CONDADO CENTRAL**

**College of San Mateo** . . . . . **650-574-6161**  
1700 W. Hillsdale Blvd. San Mateo CA 94402

**First Baptist Church** . . . . . **650-558-2105, 650-558-2100**

1005 Crystal Springs Road, San Bruno CA	
<b>San Mateo Adult School</b> .....	<b>650-558-2100</b>
789 E. Poplar Ave. San Mateo CA 94401	
<b>Skyline College</b> .....	<b>650-738-4100</b>
3300 College Drive, San Bruno CA 94066	
<b>St. Luke's Church</b> .....	<b>650-357-1630</b>
1111 Beach Park Blvd. Foster City CA	

**COSTA**

<b>Coastside Hope</b> .....	<b>650-726-9071</b>
99 Ave. Alhambra, El Granada CA 94018	

**CONDADO DEL SUR**

<b>Cañada College</b> .....	<b>650-306-3100</b>
4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061	
<b>Catholic Worker English Language Program</b> .....	<b>650-366-8315</b>
822 Heller Street, Redwood City CA	
<b>Greendell School</b> .....	<b>650-494-2326</b>
4120 Middlefield Road, Palo Alto CA 94303	
<b>Job Train</b> .....	<b>650-330-6429</b>
1200 O'Brien Drive, Menlo Park CA 94025	
<b>Language Pacifica</b> .....	<b>650-32-1840</b>
585 Glenwood Ave. Menlo Park CA 94025	
<b>Palo Alto Adult School</b> .....	<b>650-329-3752</b>
50 Embarcadero Road, Palo Alto CA 94301	
<b>Palo Alto High School</b> .....	<b>650-329-3752</b>
50 Embarcadero Road, Palo Alto CA 94301	
<b>Project Read – Menlo Park</b> .....	<b>650-330-2525</b>
800 Alma Street, Menlo Park CA 94025	
<b>Project Read – Redwood City</b> .....	<b>650-780-7077</b>
1044 Middlefield Road, 2nd Fl. Redwood City CA 94063	
<b>Rosalee Rendu Center (EPA)</b> .....	<b>650-473-9522</b>
1760 Bay Road #24, East Palo Alto CA 94303	
<b>Sequoia Adult School</b> .....	<b>650-306-8866</b>
3247 Middlefield Road, Menlo Park CA 94025	

**LA EDUCACIÓN CÍVICA Y CLASES DE CIUDADANÍA**

**CONDADO DEL NORTE**

<b>Jefferson Adult School</b> .....	<b>650-550-7890</b>
699 Serramonte Blvd. #111, Daly City CA 94015	
<b>South San Francisco Adult Education Program</b> .....	<b>650-877-8844</b>
825 Southwood Drive, South San Francisco CA 94080	
<b>South San Francisco Public Library-Community Learning Center</b> .....	<b>650-877-8540</b>
520 Tamarck Lane, South San Francisco CA 94080	

**CONDADO CENTRAL**

**San Mateo Adult School** ..... 650-558-2100  
789 E. Poplar Ave. San Mateo CA 94401

**COSTA**

**Coastside Hope** ..... 650-726-9071  
99 Ave. Alhambra, El Granada CA 94018

**Puente de la Costa Sur** ..... 650-879-1691  
620 North Street, Pescadero CA 94060

**CONDADO DEL SUR**

**International Institute of the Bay Area** ..... 650-780-7530  
2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

**EMPLEO Y ENTRENAMIENTO****ENTRENAMIENTO DE TRABAJO Y PROGRAMAS****AYUDA EN CUALQUIER LUGAR****Goodwill Industries of San Francisco, San Mateo, and Marin Counties, Inc.**

[www.sfgoodwill.org](http://www.sfgoodwill.org) ..... 415-575-2101  
Rehabilitación vocacional para adultos incapacitados y con desventajas.

**HSA – Jobs for Youth**

[www.hsa.smcgov.org/jobs-youth](http://www.hsa.smcgov.org/jobs-youth) ..... 650-301-8492  
Para edades de 14-21.

**Phase2Careers**

[www.phase2careers.org](http://www.phase2careers.org)  
Ayuda gente mayor en el Área de la Bahía a encontrar nuevas oportunidades de carreras buscando trabajos y talleres de desarrollo de carreras, mesas redondas, paneles en busca de trabajos, conectándose en eventos para reclutar y presentaciones especiales.

**HSA – Vocational Rehabilitation Services**

[www.hsa.smcgov.org/vocational-rehabilitation-services](http://www.hsa.smcgov.org/vocational-rehabilitation-services)  
Sirve residentes del condado con discapacidades y otras barreras a empleo y crea caminos hacia autosuficiencia a través de asesoramiento profesional, gestión de caso, formación para el trabajo y la colocación en empleo.

**CONDADO DEL NORTE****Jefferson Union High School District Adult Education**

[www.juhsd.net](http://www.juhsd.net) ..... 650-550-7871  
699 Serramonte Blvd. Ste. 100, Daly City CA 94015  
Ofrece formación avanzada para asistente de enfermería certificada y educación continua y la certificación de Hospitalidad- ServSafe.

**PeninsulaWorks Daly City** ..... 650-581-0071  
295 89th Street Ste. 308, Daly City CA 94015

### CONDADO CENTRAL

#### **Peninsula Family Service – Second Career Employment Program**

[www.peninsulafamilyservice.org](http://www.peninsulafamilyservice.org)

24 Second Ave. San Mateo CA 94401

Prepara participantes para el mercado laboral competitiva hoy en día a través de simulacros de entrevistas, asesoramiento profesional, planificación de metas, talleres del curriculum currículos vitae, internados pagados, formación para el trabajo y referencias a empleo.

#### **Samaritan House Worker Resource Center**

[www.samaritanhousesanmateo.org](http://www.samaritanhousesanmateo.org) . . . . . **650-344-1651**

400 E.5th Ave. San Mateo CA 94401

Proporciona un lugar de reunión a trabajadores diurnos y empleadores.

#### **San Mateo PeninsulaWorks** . . . . . **650-403-4300, 650-581-0058**

1777 Borel Place Ste. 500, San Mateo CA 94402

### CONDADO DEL SUR

#### **Cañada College, Career and Counseling Center**

[www.canadacollege.edu](http://www.canadacollege.edu) . . . . . **650-306-3100**

4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061

Proporciona un programa acelerado para obtener la certificación de asistente medico administrativo y tiene un centro de asesoramiento profesional para es-tudiantes.

#### **Trabajador Día Programa, North Fair**

#### **Oaks Multicultural Institute**

[www.mionline.org](http://www.mionline.org) . . . . . **650-339-2794**

Contratistas y propietarios de viviendas sida en la búsqueda de los jornaleros a través de un sistema de reserva telefónica.

#### **JobTrain – Job Training and Placement Program**

[www.jobtrainworks.org](http://www.jobtrainworks.org) . . . . . **650-330-6429**

1200 O'Brien Drive, Menlo Park CA 94025

Proporciona entrenamiento de trabajo para personas con desventajas económicas sin empleo o para adultos y jóvenes sub empleados.

#### **Mountain View – Los Altos Adult Education**

[www.mvla.net](http://www.mvla.net) . . . . . **650-940-1333** ext. 6241

333 Moffett Blvd. Mountain View CA 94043

Ofrece programas de formación para asistente de enfermería certificada, certificación de asistente médico administrativo, especialista de seguridad, contabilidad para péguenospequeños empresas, técnicas de computadoras, y más.

#### **PeninsulaWorks Menlo Park** . . . . . **650-330-6404**

1200 O'Brien Drive, Menlo Park CA 94025

### SERVICIOS DE EMPLEO

#### **California State Employment Development**

#### **Department (EDD) – San Mateo County Office**

[www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov) . . . . . **650-802-5000**

Servicio de Empleo sin costo para alguien quien está buscando por empleo o para empleadores con trabajos.

**CONDADO DEL NORTE**

**Chinese Newcomers Service Center**

www.chinesenewcomers.org . . . . . 415-421-2111  
 777 Stockton Street Ste. 104, San Francisco, CA 94108  
 Proporciona referencias a trabajos, seminarios, talleres y otros recursos.

**HSA – Job Information Centers, Daly City**

www.hsa.smcgov.org/job-information-centers . . . . . 650-301-8400  
 271 92nd Street, Daly City CA 94051  
 Proporciona servicios de empleo sin costo por todos miembros de la pública. Ofrece eventos de contratación para empleados también.

**Maintenance Training Corporation (MAINTRAIN)**

www.maintrain.org . . . . . 415-398-3353  
 777 Stockton Street Ste. 203, San Francisco CA 94108  
 Proporciona servicios de formación profesional para adultos quien está bajos ingresos y tiene un nivel de Inglés básico.

**South San Francisco Public Library –  
 Community Learning Center**

www.ssf.net/797/Job-Training. . . . . 650-877-8540  
 520 Tamarack Lane, South San Francisco CA 94080  
 Ofrece asistencia de currículos y aplicaciones de empleo.

**Upwardly Global**

www.upwardlyglobal.org . . . . . 415-834-9901  
 582 Market Street, San Francisco CA 94104  
 Ayuda residentes con autorización para trabajar legalmente y ayuda, inmigrantes calificados desarrollar las carreteras en los Estados Unidos.

**CONDADO CENTRAL**

**HSA – Job Information Centers, Belmont**

www.hsa.smcgov.org/job-information-centers . . . . . 650-802-6470  
 400 Harbor Blvd. Building B, Belmont CA 94002  
 Proporciona servicios de asistencia para empleo sin costo por todos los miembros de la pública. También ofrece eventos de contratación.

**CONDADO DEL SUR**

**El Concilio Emergency Services Partnership**

www.el-concilio.com . . . . . 650-330-7432  
 1836 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

**HSA – Job Information Centers, Redwood City**

www.hsa.smcgov.org/job-information-centers . . . . . 650-599-3811  
 2500 Middlefield Road, Redwood City CA 94063  
 Proporciona servicios de asistencia para empleo sin costo por todos los miembros de la pública. También ofrece eventos de contratación.

**Renaissance Mid-Peninsula**

www.rencenter.org . . . . . 650-321-2193

1848 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

Entrena y apoya empresarios con acceso a recursos límite en inglés y español.

## EDUCACIÓN FINANCIERO Y ASISTENCIA

### **AYUDA FINANCIERO Y BECAS**

#### **E4FC**

[www.e4fc.org](http://www.e4fc.org)

Ofrece información y apoyo para empoderar los jóvenes indocumentados para lograr metas educativas y carreteras.

#### **Opportunity Fund**

#### **San Mateo County Community Colleges Foundation**

[www.smcccfoundation.org](http://www.smcccfoundation.org) . . . . . **650-574-6229**

3401 CSM Drive, San Mateo CA 94402

La fundación recauda dinero que financiar becas para estudiantes y programas de la escuela que asegurar educación superior tiene la calidad y es económico por todos los miembros de la comunidad.

#### **Sequoia Adult School Scholars Foundation**

[www.sassfoundation.net](http://www.sassfoundation.net) . . . . . **650-395-8350**

3481 Janice Way, Palo Alto CA 943030

Empodera adultos de bajo de ingresos por proporcionando apoyo financiero, tutoría, y otro asistencia para continuar sus educación.

### **EDUCACIÓN DEL CONSUMIDOR**

#### **Consumer Credit Counseling Service**

[www.cccsf.org](http://www.cccsf.org) . . . . . **800-777-7526**

595 Market Street 15th Fl., San Francisco CA 94105

El asesoramiento sobre alternativas para la gestión de la familia de dinero, la liquidación de la deuda, la planificación presupuestaria y el uso del crédito.

#### **Mission Asset Fund**

[www.missionassetfund.org](http://www.missionassetfund.org) . . . . . **888-274-4808**

3269 Mission Street, San Francisco CA 94110

Proporciona clases de educación financiero y establece programas de préstamos sin interés para ciudadanía y DACA.

#### **Opportunity Fund**

[www.opportunityfund.org](http://www.opportunityfund.org) . . . . . **408-297-0204**

11 W. Saint John Street #800, San Jose CA 95113

Ofrece el programa de ahorro Cuenta de Desarrollo Individual (IDA) y el programa de préstamos para pequeñas empresas que hace préstamos a empresarios de bajos ingresos que no pueden calificar para un préstamo bancario tradicional.

#### **Peninsula Family Service Financial Empowerment Services**

[www.peninsulafamilyservice.org](http://www.peninsulafamilyservice.org) . . . . . **650-403-4300 ext. 4105**

24 Second Ave. San Mateo CA 94401

Ayuda a individuos de bajos ingresos a mantenerse auto-suficientes mediante talleres de manejo financiero.

## EDUCACIÓN FINANCIERO

### CONDADO DEL NORTE

#### **Consumer Credit Counseling Service**

[www.cccssf.org](http://www.cccssf.org) . . . . . **800-777-7526**

595 Market Street 15th Fl., San Francisco CA 94105

El asesoramiento sobre alternativas para la gestión de la familia de dinero, la liquidación de la deuda, la planificación presupuestaria y el uso del crédito.

### CONDADO CENTRAL

#### **Peninsula Family Service**

[www.peninsulafamilyservice.org](http://www.peninsulafamilyservice.org). . . . . **650-403-4300** ext. 4105

24 Second Ave. San Mateo CA 94401

Ayuda a individuos de bajos ingresos a mantenerse auto-suficientes mediante talleres de manejo financiero.

#### **Samaritan House**

[www.samaritanhousesanmateo.org](http://www.samaritanhousesanmateo.org) . . . . . **650-347-3648**

4031 Pacific Blvd. San Mateo CA 94403

#### **Sparkpoint – Skyline College**

[www.skylinecollege.edu/sparkpoint](http://www.skylinecollege.edu/sparkpoint) . . . . . **650-738-7035**

3300 College Drive Building 1, Room 1-214, San Bruno CA 94066

Ayuda familias e individuales trabajando para lograr autosuficiencia y proporciona talleres de educación financiero, servicios de carreteras, y más.

### CONDADO DEL SUR

#### **EPA Can-Do, East Palo Alto Community Alliance and Neighborhood Development Org.**

[www.epacando.org](http://www.epacando.org)

2369 University Ave. East Palo Alto CA 94303

Proporciona talleres educativos para comprador de viviendas, presupuesto y crédito, educación financiero, consejos del impago y más.

#### **Sparkpoint – Canada College**

[www.canadacollege.edu/sparkpoint](http://www.canadacollege.edu/sparkpoint) . . . . . **650-381-3550**

4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061

Ayuda familias e individuales trabajando para lograr autosuficiencia y proporciona talleres de educación financiero, servicios de carreteras, y más.

#### **Sparkpoint – Taft Community School Family Resource Center**

[www.sparkpointcenters.org/redwood-city](http://www.sparkpointcenters.org/redwood-city). . . . . **650-482-2847**

903 Tenth Ave. Redwood City CA 94063

Ayuda familias e individuales trabajando para lograr autosuficiencia y proporciona talleres de educación financiero, servicios de carreteras, y más.

## **PROGRAMAS DE COMIDAS Y REFUGIOS**

### **DESPENSAS DE COMIDAS Y COMEDORES COMUNITARIOS**

Para una lista de todos las despensas de comidas, las horas, y los lugares, por favor visite [hsa.smcgov.org/oisc](http://hsa.smcgov.org/oisc)

#### **Food Connection Hotline**

[www.shfb.org](http://www.shfb.org) . . . . . **800-984-3663**  
Proporciona referencias en varios idiomas a despensas de comidas, comestibles gratis, y comedores comunitarios. Provee ayuda para aplicaciones para el programa de estampillas de alimentos por teléfono o en la comunidad de lunes a viernes 8am-5pm.

### **REFUGIOS**

Llame una de los agencias de servicios básicos para recibir una referencia a una de los refugios de emergencia con disponibilidad.

### **REFUGIOS DE EMERGENCIA**

#### **Home and Hope**

[www.homeandhope.net](http://www.homeandhope.net) . . . . . **650-652-1103**  
1720 El Camino Real #7, Burlingame CA 94010

#### **LifeMoves**

[www.lifemoves.org](http://www.lifemoves.org) . . . . . **650-685-5880**  
181 Constitution Drive, Menlo Park CA 94025

#### **Project WeHOPE**

[www.projectwehope.org](http://www.projectwehope.org) . . . . . **650-462-1131**  
1854 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

#### **Safe Harbor Shelter**

[www.samaritanhousesanmateo.org](http://www.samaritanhousesanmateo.org) . . . . . **650-873-4921**  
295 N. Access Road, South San Francisco CA 94080

#### **St. Vincent de Paul Society**

[www.svdpsm.org](http://www.svdpsm.org) . . . . . **650-373-0622**  
50 N. B Street, San Mateo CA 94401

### **PARA VÍCTIMAS DE VIOLENCIA EN EL HOGAR**

#### **Community Overcoming Relationship Abuse**

[www.corasupport.org](http://www.corasupport.org) . . . . . Hotline: **800-300-1080**  
. . . . . Legal Line: **650-259-1855**  
2211 Palm Ave. San Mateo CA 94403

### **PARA ADULTOS CON DISCAPACIDADES MENTALES**

**Spring Street Shelter** . . . . . **650-365-5772**  
2686 Spring Street, Redwood City CA 94063

### **PARA JÓVENES QUE HUYEN DE SU CASA O SIN HOGAR**

**Catholic Worker House** . . . . . **650-827-0706**  
555 West San Bruno Ave. San Bruno CA 94066



- New Creation Home Ministries** ..... 650-329-1603  
422 Hibiscus Court, East Palo Alto CA 94303
- StarVista – Daybreak** ..... 650-367-9687  
394 Sequoia Ave. Redwood City CA 94061

## HOGARES DE TRANSICIONES

- LifeMoves**  
www.lifemoves.org ..... 650-685-5880  
181 Constitution Drive, Menlo Park CA 94025

## SALUD

### CLÍNICAS

#### CONDADO DEL NORTE

- RotaCare Bay Area, Inc. – Seton Medical Center Clinic**  
..... 650-515-6885  
380 90th Street, Daly City CA 94015
- San Mateo Medical Center** ..... 650-877-7070  
306 Spruce Ave. South San Francisco CA 94080
- San Mateo Medical Center., Daly City Clinic.** ..... 650-301-8600  
380 90th Street, Daly City CA 94015

#### CONDADO CENTRAL

- El Concilio of San Mateo County.** ..... 650-373-1080  
1419 Burlingame Ave. Ste. N, Burlingame CA 94010
- Samaritan House – San Mateo Free Medical Clinic**  
..... 650-578-0400  
19 W. 39th Ave. San Mateo CA 94403

#### COSTA

- RotaCare Bay Area, Inc. – Coastside ClinicArbor Free Clinic**  
..... 650-573-3774  
225 S. Cabrillo Hwy. #100-A, Half Moon Bay CA 94019
- San Mateo Medical Center., Coastside Clinic** ..... 650-573-3941  
225 S. Cabrillo Hwy. #100-A, Half Moon Bay CA 94019

#### CONDADO DEL SUR

- Arbor Free Clinic.** ..... 650-724-1332  
795 Willow Road Building 334, Menlo Park CA 94025
- Mayview Community Health Center** ..... 650-327-8717  
270 Grant Ave. Palo Alto CA 94306
- Project WeHOPE – Warming Shelter in East Palo Alto**  
..... Shelter: 650-462-1131  
..... General Info: 650-330-8000  
1854 Bay Road, East Palo Alto CA 94303
- Ravenswood Family Health Center** ..... 650-330-7400

- 1798-A Bay Road, East Palo Alto CA 94303  
**Samaritan House – Redwood City Free Medical Clinic** ..... 650-839-1447  
 114 5th Ave. Redwood City CA 94063  
**San Mateo Medical Center, Willow Clinic** ..... 650-599-3890  
 795 Willow Rd #334, Menlo Park CA 94025  
**San Mateo Medical Center, Fair Oaks Clinic** ..... 650-364-6010  
 2710 Middlefield Road, Redwood City CA 94063  
**San Mateo Medical Center, Belle Have Community Health  
 Clinic** ..... 650-321-0980  
 100 Terminal Ave. Menlo Park CA 94025  
**San Mateo County Health System – Mobile Clinic** . 650-573-2786

**CLÍNICAS DENTAL**

**CONDADO DEL NORTE**

- UCSF – School of Dentistry, Clinical Services** ..... 415-476-5814  
 707 Parnassus Ave. San Francisco CA 94143  
**University of the Pacific (UOP) – Dental Clinic** .... 415-929-6501  
 2155 Webster Street, San Francisco CA 94115

**CONDADO CENTRAL**

- Apple Tree Dental** ..... 650-727-3480  
 430 N. El Camino Real, San Mateo CA 94401  
**Dental Coalition of San Mateo County** ..... 650-573-2877  
 225 - 37th Ave. San Mateo CA 94403  
**Samaritan House – San Mateo Free Medical Clinic** 650-578-0400  
 19 W. 39th Ave. San Mateo 94403

**COSTA**

- San Mateo Medical Center., Coastside Clinic** ..... 650-573-3941  
 225 S. Cabrillo Hwy. #100-A, Half Moon Bay CA 94019  
**Sonrisas Community Dental Center** ..... 650-726-2144  
 210 San Mateo Road #104, Half Moon Bay CA 94019

**CONDADO DEL SUR**

- Foothill College Dental Hygiene Clinic** ..... 650-949-7335  
 12345 El Monte Road Room 5312, Los Altos Hills CA 94022  
**Mid-Peninsula Dental Health Foundation** ..... 650-328-2242  
 220 Main Street #208-A, Los Altos CA 94022  
**San Mateo County Dental Society – Referral Service**650-637-1121  
 240-A Twin Dolphin Drive, Redwood City CA 94065  
**San Mateo Medical Center Dental Clinic** ..... 650-573-3912  
 222 West 39th Ave. San Mateo CA 94403  
**Tooth Mobile** ..... 408-244-6029  
 1659 Scott Blvd. Ste. 4, Santa Clara CA 95050

**SERVICIOS DE SALUD PARA LOS JUVENTUD****CONDADO DEL NORTE**

- Children's Vision First** . . . . . **415-561-7794**  
1007 General Kennedy Ave. Ste. 210, San Francisco CA 94129
- Edgewood Center for Children and Families** . . . . . **650-832-6722**  
170 South Spruce Ave. Ste. #200, South San Francisco CA 94080
- San Mateo Medical Center., Daly City Youth Health Center**  
. . . . . **650-985-7000**  
2780 Junipero Serra Blvd. Daly City CA 94015
- UCSF – Primary Care Pediatrics Practice**  
. . . . . **General: 415-353-2000**  
. . . . . **Teen Clinic: 415-353-2002**  
. . . . . **Emergency: 415-353-2680**  
400 Parnassus Ave. 2nd Floor, San Francisco CA 94143

**CONDADO CENTRAL**

- BHRS, Youth Services Center Unit** . . . . . **650-312-5322**  
222 Paul Scannell Drive, San Mateo CA 94402
- Family Health Services., Child health Service., Child Health and Disability Prevention Program (CHDP)** . . . . . **650-573-2877**  
2000 Alameda de las Pulgas Ste. 200, San Mateo CA 94403
- Family Health Services., Public Health Nutrition., Women, Infants, and Children (WIC) Program** . . . . . **650-573-2168**  
477 9th Ave. Ste 110, San Mateo CA 94402
- San Mateo Medical Center Pediatrics Main Campus** **650-573-3602**  
222 West 39th Ave, San Mateo CA 94403

**CONDADO DEL SUR**

- Children's Health Council** . . . . . **650-326-5530**  
650 Clark Way, Palo Alto CA 94304
- San Mateo Medical Center Sequoia Teen Wellness Center**  
. . . . . **650-366-2927**  
200 James Ave, Redwood City CA 94062
- SMC Health System – California Children Services (CCS)**  
. . . . . **650-616-2500**  
801 Gateway Blvd. Ste. 400, South San Francisco CA 94080
- Stanford University Medical Center – Lucile Packard Children's Hospital** . . . . . **650-497-8000**  
725 Welch Road, Palo Alto CA 94304

**HOSPITALES Y CENTROS DE MÉDICO****CONDADO DEL NORTE**

- Kaiser Permanente Medical Center**  
[www.kp.org](http://www.kp.org) . . . . . **650-742-2000**  
1200 El Camino Real, South San Francisco CA 94080

**Seton Medical Center**

www.setonmedicalcenter.org. . . . . 650-992-4000  
1900 Sullivan Ave. Daly City CA 94015

**UCSF – Medical Center**

www.ucsfhealth.org. . . . . 415-476-1000  
505 Parnassus Ave. San Francisco CA 94143

**CONDADO CENTRAL**

**Mills-Peninsula Health Services – Mills-Peninsula Medical Center**

www.mills-peninsula.org. . . . . 650-696-5400  
100 S. San Mateo Drive, San Mateo CA 94401

**San Mateo Medical Center**

www.sanmateomedicalcenter.org. . . . . 650-573-2222  
222 W. 39th Ave, San Mateo CA 94403

**San Mateo Medical Center Primary Care Main Campus**

www.sanmateomedicalcenter.org. . . . . 650-573-3702  
222 W. 39th Ave, San Mateo CA 94403

**COSTA**

**Seton Medical Center – Coastside**

www.setonmedicalcentercoastside.org. . . . . 650-563-7100  
600 Marine Blvd. Moss Beach CA 94038

**CONDADO DEL SUR**

**Sequoia Hospital**

www.sequoiahospital.org. . . . . 650-369-5811  
170- Alameda de las Pulgas, Redwood City 94062

**Stanford Hospital and Clinics**

www.stanfordhospital.com. . . . . 650-723-4000  
300 Pařteur Drive, Stanford CA 94305

**Stanford University Medical Center – Lucile**

**Packard Children’s Hospital**

www.lpch.org. . . . . 650-497-8000  
725 Welch Road, Palo Alto CA 94304

**SALUD MENTAL**

**Family Assertive Support Team (FAST)**

FAST Team ofrece servicios en casa como evaluación, consultas, y servicios de apoyo a los adultos (18+ edad) que sufren de problemas severos de salud mental y sus miembros de familia designados. (9 am–9 pm Español y Mandarin)

**CONDADO DEL NORTE**

**Edgewood Center for Children and Families**

www.cakinship.org. . . . . 650-832-6722  
170 South Spruce Ave. Ste. #200, South San Francisco CA 94080

Programa tratamiento residencial y por día para jóvenes de 6-25 años de edad que tienen problemas de comportamiento grave y emocionalmente perturbados.

## **CONDADO CENTRAL**

### **Mills-Peninsula Health Services – Behavioral Health Services**

[www.mphs.org/behavioralhealth](http://www.mphs.org/behavioralhealth) . . . . . **650-696-4666**

100 S. San Mateo Drive, San Mateo CA 94401

Programas para pacientes internos y ambulatorios para jóvenes, adultos y los ancianos.

### **SMC Health System – Behavioral Health and Recovery Services**

[www.smchealth.org/bhrs](http://www.smchealth.org/bhrs) . . . . . **650-573-2541**

225 37th Ave, San Mateo CA 94403

Proporciona información, análisis, consulta y referencias para servicios de salud y el uso de sustancias mentales. Lista de las clínicas locales de salud mental, por favor visite [www.smchealth.org/bhrs](http://www.smchealth.org/bhrs).

### **One Life Counseling**

[www.onelifecounselingcenter.com](http://www.onelifecounselingcenter.com) . . . . . **605-394-5155**

1350 Walnut Street, San Carlos CA 94070

Proporciona terapia a los individuales, grupos, y familias que es económico y accesible para todos.

## **CONDADO DEL SUR**

### **Caminar**

[www.caminar.org](http://www.caminar.org) . . . . . **650-393-8905**

2600 S. El Camino Real Ste. 200, San Mateo CA 94403

Servicios de rehabilitación psicosocial basado en la comunidad para personas con incapacidades psiquiátricas grave y persistente.

### **Children’s Health Council**

[www.chconline.org](http://www.chconline.org). . . . . **650-326-5530**

650 Clark Way, Palo Alto CA 94304

Centro de diagnóstico y tratamiento para niños con retos emocionales, de desarrollo, de aprendizaje o de comportamiento.

### **Mental Health Association of San Mateo County**

[www.mhasmc.org](http://www.mhasmc.org). . . . . **650-368-3345**

2686 Spring Street, Redwood City CA 94063

Provee servicios directos para adultos con enfermedades mentales que incluyen alojamiento, alimentación, programas sociales, la promoción y creación de redes.

### **Mental Research Institute (MRI)**

[www.mri.org](http://www.mri.org). . . . . **650-321-3055**

555 Middlefield Road, Palo Alto CA 94301

Ofrece una variedad de servicios de salud mental para individuos, parejas y familias, incluyendo servicios clínicos a clientes que hablan español.

### **Sequoia Hospital – Psychiatric Services**

[www.sequoiahospital.org](http://www.sequoiahospital.org). . . . . **650-369-5811**

170 Alameda de las Pulgas, Redwood City CA 94062

## SEGUROS DE SALUD

### Access for Infants and Mothers (AIM) Program

www.aim.ca.gov . . . . . **800-433-2611**  
Cobertura de salud de bajo costo para mujeres de ingresos medianos y sus recién nacidos.

### Covered California

www.coveredca.com . . . . . **800-300-1506**

### Health Plan of San Mateo

smcchi.org . . . . . **650-616-0050**  
801 Gateway Blvd. #100 South San Francisco CA 94080  
Un programa de atención medica administrada localmente para los beneficiarios de Medi-Cal y Medicare.

### HICAP, the Medicare Counseling Program . . . . . **800-434-0222**

1710 South Amphlett Blvd. #100, San Mateo CA 94402  
Proporciona asesoramiento sobre seguros de salud para los beneficiarios de Medicare.

### HSA Health Insurance Call Center

www.smchsa.org. . . . . **800-223-8383**  
Ofrece un número para reportar cambios a su caso de Medi-Cal, preguntar sobre cobertura de salud y otros servicios.

### San Mateo County Health Coverage Unit

www.smchcu.org . . . . . **650-616-2002**  
Asistencia solicitud de inscripción con los programas de cobertura de salud pública, tales como Medi-Cal , California cubierto, Acceso y Atención a todo el mundo (ACE), y Healthy Kids.  
Los residentes también pueden solicitar directamente en línea para Medi-Cal y cubierto de California. Por favor, visite [www.coveredca.com](http://www.coveredca.com)

## RECURSOS DE VIVIENDA

### Project Sentinel

www.housing.org . . . . . **650-321-6291**  
626 Jefferson Ave. #6, Redwood City 94063.  
Fair Housing Center ofrece educación, consejos, investigación y, cuando es necesario, da referencias legales a personas que consideran que . han sido discriminadas en la vivienda.

### San Mateo County Department of Housing – Housing and Community Development

www.smchousing.org . . . . . **650-802-5050**  
264 Harbor Blvd. Bldg. A, Belmont CA 94002  
Investiga quejas de discriminación en las viviendas sobre ventas o rentas, publicidad, servicios de financiamiento o de corretaje.

### HIP Housing (Human Investment Project)

www.hiphousing.org . . . . . **650-348-6660**

364 South Railroad Ave. San Mateo CA 94401  
 Programa Homesharing que coincide con las personas con una casa o apartamento para compartir con aquellos que buscan vivienda, reduciendo así los costos de vivienda para los dos. El Programa de Autosuficiencia proporciona vivienda, manejo de casos y servicios de apoyo a los padres motivados para lograr la autosuficiencia.

**MidPen Housing Corporation**

www.midpen-housing.org ..... 650-356-2900  
 303 Vintage Park Drive #250, Foster City CA 94404  
 Administra y desarrolla viviendas de subsidio de bajos ingresos.

**San Mateo County Department of Housing, Housing Authority.** ..... 650-802-3300

346 Harbor Blvd. Bldg. A, Belmont CA 94002  
 Ofrece varios programas de subsidios de vivienda pública y de asistencia con la renta.

**SERVICIOS DE LGBTQ**

**PROMOCIÓN DE LA COMUNIDAD**

**LGBTQ Commission of San Mateo County**

http://lgbtq.smcgov.org ..... 650-363-4872  
 Proporciona recursos en el internet, promoción política, y eventos educativos.

**LÍNEA DE CRISIS**

**GLBT National Help Center**

www.glnh.org ..... 888-843-4564  
 Apoyo por pares y recursos locales.

**StarVista Crisis Hotline.** ..... 650-579-0350

Disponible 24/7. Línea de crisis y prevención de suicidio para niños y adultos.

**GRUPOS DE APOYO**

**Gelaam (Gente Latino de Ambiente).** ..... 650-762-5428

419 Burlingame Ave. Ste. N, Burlingame CA 94010  
 Proporciona un ambiente acogedor para latinos son LGBTQ, y sus familias y amigos.

**LGBTQ Senior Peer Counseling Program**

www.peninsulafamilyservice.org ..... 650-403-4300  
 24 2nd Avenue San Mateo, CA 94401  
 Proporciona visitas cada semana a gente mayor son LGBTQ para dirigir cambios de vida.

**Sage LGBT Elder Hotline** ..... 1-888-234-SAGE

Sage@GLBThotline.org  
 Terapia por pares, información y recursos locales. Lunes - viernes 1-9 pm, sábado 9 am-2 pm)

**Project Outlet**

acs-teens.org . . . . . **650-424-0852 x107**  
643 Pair Island Road Suite 301 Redwood City, CA 94063  
Proporciona terapia, grupos de apoyo por pares, y eventos sociales para adolescentes de edad 10-25 quien son LGBTQ, también provee presentaciones educativos y consultas en problemas de jóvenes LGBTQIA+.

**SERVICIOS LEGALES**

**SERVICIOS LEGALES CRIMINALES DERECHO PENAL**

**Center on Juvenile and Criminal Justice**

www.cjcj.org . . . . . **415-621-5661**  
40 Boardman Pl, San Francisco CA 94103

**San Mateo County Bar Association – Private Defender Program**

www.smcba.org . . . . . **650-298-4000**  
333 Bradford Street #200, Redwood City CA 94063  
Organiza la representación legal de individuales de bajo ingreso acusados en casos penales, los menores sometidos a procedimientos en el tribunal de menores y personas sujetas a procedimientos de compromiso mental.

**Stanford Community Law Clinic**

www.law.stanford.edu/community-law-clinic . . . . . **650-725-9200**  
2117 University Ave a, Eaſt Palo Alto, CA 94303

**DERECHO LABORAL**

***CONDADO DEL NORTE***

**Equal Right Advocates**

www.equalrights.org . . . . . **415-621-0672**  
. . . . . Advice Line: **800-839-4372**  
1170 Market Street Ste 700, San Francisco CA 94102

**Instituto Laboral de la Raza**

www.ilaboral.org . . . . . **415-431-7522**  
2947 16th Street, San Francisco CA 94103  
Proporciona consejos legales, referencias, y representación para trabajadores hispanos en las áreas de empleo, desempleo, y derechos de trabajadores.

**La Raza Centro Legal**

www.lrcl.org . . . . . **415-575-3500**  
474 Valencia Street #295, San Francisco CA 94103  
Proporciona servicios bilingües en áreas de la ley de inmigración y vivienda justa, derechos de trabajadores y ley de personas mayores.

**Legal Aid Society of San Francisco – Employment Law Center**

www.las-elc.org . . . . . **415-864-8848, 415-864-8208**  
180 Montgomery Street, San Francisco CA 94104  
Proporciona información, apoyo, terapia y servicios legales en el área de temas de empleo para individuales de bajo ingresos.



**CONDADO DEL SUR**

**Stanford Community Law Clinic**

www.law.stanford.edu/community-law-clinic. . . . . 650-725-9200  
 2117 University Ave. Ste. A, East Palo Alto CA 94303  
 Ofrece representación a personas debajo de ingreso in temas de vivien-  
 da justa, derecho laboral, y derecho penal.

**DERECHO FAMILIAR**

**Bay Area Legal Aid**

www.baylegal.org . . . . . 650-358-0745  
 1048 El Camino Real, Redwood City CA 94063  
 Proporciona ayuda legal gratis a sobrevivientes de bajos ingresos, en  
 casos de violencia en el hogar, de divorcios, custodia infantil, ordenes de  
 restricción, asuntos de inmigración, derecho laboral, y vivienda justa.

**DERECHOS DE INQUILINOS**

**CONDADO DEL NORTE**

**La Raza Centro Legal**

www.lrcl.org . . . . . 415-575-3500  
 474 Valencia St. #295, San Francisco CA 94103  
 Proporciona servicios bilingües en áreas de la ley de inmigración y vivi-  
 enda justa, derechos de trabajadores y ley de personas mayores.

**CONDADO DEL SUR**

**Bay Area Legal Aid**

www.baylegal.org . . . . . 650-358-0745  
 1048 El Camino Real, Redwood City CA 94063  
 Proporciona asistencia legal gratis a sobrevivientes de bajos ingresos, en  
 casos de violencia en el hogar, de divorcios, custodia infantil, órdenes de  
 restricción y asuntos de inmigración.

**Community Legal Services in East Palo Alto**

www.clsepa.org. . . . . 650-326-6440  
 2117-B University Ave. East Palo Alto CA 94303  
 Asistencia legal en temas de derechos de inquilinos, servicios de inmi-  
 gración y abusos en préstamos.

**Project Sentinel**

www.housing.org . . . . . 650-321-6291  
 626 Jefferson Ave. # 6, Redwood City CA 94063  
 Fair Housing Center ofrece educación, consejos, investigación y, cuando  
 es necesario, da referencias legales a personas que consideran que . han  
 sido discriminadas en la vivienda.

**Stanford Community Law Clinic**

www.law.stanford.edu/community-law-clinic. . . . . 650-725-9200  
 2117 University Ave. Ste. A, East Palo Alto CA 94303  
 Ofrece representación a personas debajo de ingreso ein temas de vivien-  
 da justa, derecho laboral, y derecho penal.

## SERVICIOS DE INMIGRACIÓN

### CONDADO DEL NORTE

#### **African Advocacy Network**

www.aansf.org ..... 415-503-1032  
938 Valencia Street, San Francisco CA 94110  
Servicios sociales y de inmigración para africanos y Afro-caribeños.

#### **Asian Pacific Islander Legal Outreach**

www.apilegaloutreach.org ..... 415-567-6255  
1121 Mission Street, San Francisco CA 94103  
Ofrece servicios legales en las áreas de derecho familiar, inmigración, derechos de las discapacidades, viviendo justa y derechos de los inquilinos.

#### **Central American Resource Center (San Francisco Office)**

..... 415-642-4400  
3101 Mission Street Ste. 101, San Francisco CA 94110  
Proporciona representación a los entrevistas de asilo y enfrente del tribunal de inmigración. Proporciona servicios legales para inmigración como ajuste de estatus, aplicaciones de asilo, autorización de empleo, peticiones familiares, NACARA, ciudadanía, procedimiento de expulsión, visado T, estatus protegida temporal (TPS), visados U, y VAWA.

#### **Immigration Center for Women and Children (San Francisco Office)**

www.icwclaw.org ..... 415-861-1449  
3543 18th Street #32, San Francisco CA 94110  
Proporciona representación enfrente del tribunal de inmigración. Proporciona servicios legales para inmigración como ajuste de estatus, Acción diferida, autorización de empleo, peticiones familiares, ciudadanía, procedimiento de expulsión, visado T, visados U, y VAWA.

#### **La Raza Centro Legal**

www.lrcl.org ..... 415-575-3500  
474 Valencia Street #295, San Francisco CA 94103  
Proporciona servicios bilingües en áreas de la ley de inmigración y vivienda justa, derechos de trabajadores y ley de personas mayores.

#### **Pangea**

www.pangealegal.org ..... 415-254-0475  
350 Sansome Street Ste. 650, San Francisco CA 94104  
Proporciona servicios bajo de costo para individuales están en procedimiento de expulsión y tiene riesgo de deportación.

### CONDADO CENTRAL

#### **Catholic Charities – San Mateo Office**

..... 650-295-2160 ext. 185  
36 37th Ave. San Mateo CA 94403  
Proporciona representación a los entrevistas de asilo y enfrente del tribunal de inmigración. Proporciona servicios legales para inmigración como ajuste de estatus, Acción diferida, autorización de empleo,

peticiones familiares, ciudadanía, procedimiento de expulsión, visado T, estatus protegida temporal (TPS), visados U, y VAWA.

**COSTA**

**Coastside Hope . . . . . 650-726-9071**

99 Ave. Alhambra, El Granada CA 94018

Proporciona servicios legales para inmigración como ajuste de estatus, Acción diferida, autorización de empleo, peticiones familiares, NACARA, ciudadanía, estatus protegida temporal (TPS), visados U, y VAWA.

**CONDADO DEL SUR**

**Bay Area Legal Aid**

[www.baylegal.org](http://www.baylegal.org) . . . . . **650-358-0745**

1048 El Camino Real, Redwood City CA 94063

Proporciona asistencia legal gratis a sobrevivientes de bajos ingresos, en casos de violencia en el hogar, de divorcios, custodia infantil, órdenes de restricción y asuntos de inmigración.

**Community Legal Services of East Palo Alto**

[www.clsepa.org](http://www.clsepa.org) . . . . . **650-326-6440**

1861 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

Proporciona representación a los entrevistados de asilo y enfrente del tribunal de inmigración. Proporciona servicios legales para inmigración como ajuste de estatus, Acción diferida, autorización de empleo, peticiones familiares, ciudadanía, estatus protegida temporal (TPS), visados U, y VAWA.

**Immigration Services of Mountain View . . . . . 650-938-4911**

1058 W Evelyn Ave. Ste. 30, Sunnyvale CA 94086

Proporciona servicios legales para inmigración como ajuste de estatus, Acción diferida, autorización de empleo, peticiones familiares, ciudadanía, visado T, estatus protegida temporal (TPS), visados U, y VAWA.

**International Institute of the Bay Area (Redwood City Office)**

[www.iibayarea.org](http://www.iibayarea.org) . . . . . **650-780-7530**

2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

Proporciona servicios legales para inmigración como ajuste de estatus, Acción diferida, autorización de empleo, peticiones familiares, ciudadanía, visado T, estatus protegida temporal (TPS), visados U, y VAWA.

**Stanford Law School-Immigrants' Rights Clinics . . 650-724-9068**

559 Nathan Abbott Way, Crown Quadrangle, Stanford CA 94305

Proporciona servicios legales para inmigración como ajuste de estatus, Asilo, Acción diferida, NACARA, estatus protegida temporal (TPS), visados U, VAWA y representación en los tribunales de inmigración.

**OTROS SERVICIOS LEGALES**

**Legal Aid Society of San Mateo County**

[www.legalaidsmc.org](http://www.legalaidsmc.org) . . . . . **650-558-0915**

330 Twin Dolphin Drive #123, Redwood City CA 94065

Consejos legal y representación en asuntos civil para individuales, familias, y personas de bajos ingresos.

**OneJustice**

www.lawhelpcalifornia.org . . . . . **415-834-0100**

433 California Street Ste. 815, San Francisco CA 94104

Un recurso comprehensiva para ayuda legal bajo de costo o gratuita.

**San Mateo County District Attorney – Victim Center Program**

www.co.sanmateo.ca.us . . . . . **650-363-4636**

400 County Center 3rd Fl., Redwood City CA 94063

Responsable para la prosecución penal en los tribunales superiores y municipals.

**Victims of Crime Resource Center – McGeorge School of Law**

www.1800victims.org . . . . . **800-842-8467**

3200 Fifth Ave. Sacramento California 95817

**Youth Law Center**

www.ylc.org . . . . . **415-543-3379**

200 Pine Street Ste. 300, San Francisco CA 94104

Protege niños en familias de acogida y el sistema judicial de abuso y negligencia y asegurar ellos reciben el apoyo y servicios necesarios.

**REDES DE REFERENCIA DE SERVICIOS LEGALES**

**Child Care Law Center**

www.childcarelaw.org

100 McAllister Street Ste. 360, San Francisco CA 94102

Apoyo, educación, consejos y representación legal sobre la tema de cuidado de niños.

**Palo Alto Area Bar Association – Lawyer Referral Service**

www.paaba.org . . . . . **650-326-8322**

405 Sherman Ave. Palo Alto CA 94306

Proporciona referencias a individuales quienes necesitan un abogado.

**San Mateo Bar Association – Servicio de Referencia de Abogados**

www.smcba.org . . . . . **650-369-4149 ext. 3**

333 Bradford Street #200, Redwood City CA 94063

Se refiere a las personas que llaman abogados locales, se ocupa de la escritura de testamentos simples para la tercera edad de bajos ingresos.

**SERVICIOS DE LAS BIBLIOTECAS**

**BIBLIOTECAS**

**CONDADO DEL NORTE**

**Daly City** . . . . . **650-991-8000**

333 90th Street, Daly City CA 94015

**South San Francisco** . . . . . **650-829-3860**

840 West Orange Ave. South San Francisco CA 94080

**CONDADO CENTRAL**

- Belmont** ..... 650-591-8286  
1110 Alameda de las Pulgas, Belmont CA 94002
- Bookmobile** ..... 650-207-4426
- Brisbane** ..... 415-467-2060  
250 Visitacion Ave. Brisbane CA 94005
- Burlingame** ..... 650-558-7200  
501 Primrose Road, Burlingame CA 94010-3997
- Foster City** ..... 650-574-4842  
1000 E Hillsdale Blvd. Foster City CA 94404
- Millbrae** ..... 650-697-7607  
1 Library Ave. Millbrae CA 94030
- San Bruno** ..... 650-616-7078  
567 El Camino Real, San Bruno CA 94066
- San Carlos** ..... 650-591-0341  
610 Elm Street, San Carlos CA 94070
- San Mateo** ..... 650-522-7880  
55 West 3rd Ave. San Mateo Ca 94402
- San Mateo County Library Administration**  
www.smcl.org ..... 650-312-5258  
125 Lessingia Court, San Mateo CA 94402

**COSTA**

- Half Moon Bay** ..... 650-726-2316  
225 S. Cabrillo Hwy Ste. S104b, Half Moon Bay CA 94019
- Pacifica** ..... 650-355-5196  
104 Hilton Way, Pacifica CA 94044

**CONDADO DEL SUR**

- Atherton** ..... 650-328-2422  
2 Dinkel Spiel Station Lane, Atherton CA 94027

**CONDADO DEL SUR**

- East Palo Alto** ..... 650-321-7712  
2415 University Ave. East Palo Alto CA 94303
- Menlo Park** ..... 650-330-2500  
701 Laurel Street, Menlo Par, CA 94025
- Portola Valley** ..... 650-851-0560  
765 Portola Road, Portola Valley CA 94028
- Redwood City** ..... 650-780-7018  
1044 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
- Woodside** ..... 650-851-0147  
3140 Woodside Road, Woodside CA 94062

**BIBLIOTECAS DE COLEGIOS COMUNITARIOS**

<b>Canada College</b> . . . . .	<b>650-306-3100</b>
4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061	
<b>College of San Mateo</b> . . . . .	<b>650-574-6100</b>
1700 W. Hillsdale Blvd. Building 9, San Mateo CA 94402	
<b>Skyline College</b> . . . . .	<b>650-738-4100</b>
3300 College Drive, San Bruno CA 94066	

**PARQUES Y SITIOS DE RECREOS****CONDADO DEL NORTE**

<b>Daly City Parks and Rec Department</b> . . . . .	<b>650-991-8001</b>
111 Lake Merced Blvd. Daly City CA 94015	
Ofrece servicios a los jóvenes y adolescentes, programas de adultos, clases, atléticos, y eventos culturales.	
<b>South San Francisco Parks and Rec</b> . . . . .	<b>650-829-3800</b>
33 Arroyo Drive, South San Francisco CA 94080	
Proporciona clases recreativas, programas para jóvenes, y eventos de la comunidad.	
<b>Brisbane Recreation Department</b> . . . . .	<b>415-508-2144</b>
50 Park Place, Brisbane CA 94005	
Ofrece programas están desarrollo apropiado para animar, apoyar, y desarrollar el niño completo.	

**CONDADO CENTRAL**

<b>Belmont Parks and Rec Department</b> . . . . .	<b>650-595-7441</b>
30 Twin Pines Lane, Belmont CA	
Proporciona preescolar, programas para jóvenes y adolescentes, programas para adultos y mayores y otras actividades.	
<b>Burlingame Parks and Rec Department</b> . . . . .	<b>650-558-7300</b>
850 Burlingame Ave. Burlingame CA 94010	
Proporciona programas para jóvenes y adolescentes, deportes, e eventos especiales.	
<b>Foster City Parks and Rec Department</b> . . . . .	<b>650-286-3380</b>
650 Shell Blvd. Foster City CA 94404	
Ofrece eventos de la comunidad, clases, campamentos y programas por todos.	
<b>Hillsborough Recreation Department</b> . . . . .	<b>650-342-5439</b>
2600 Ralston Ave. Hillsborough CA 94010	
Ofrece una variedad de programas que incluyen preescolar, escuela en el verano, programas de deportes y cursos de enriquecimiento.	
<b>Millbrae Recreation Department</b> . . . . .	<b>650-259-2360</b>
477 Lincoln Circle, Millbrae CA 940330	
Ofrece clases recreativas, deportes, y actividades sociales para todos.	
<b>San Bruno Recreation Division</b> . . . . .	<b>650-616-7180</b>

251 City Park Way, San Bruno CA 94066  
 Proporciona actividades recreativas, sociales y educativas para todos de los residentes.

**San Carlos Parks and Rec Department . . . . . 650-802-4382**

601 Chestnut Street, San Carlos CA 94070  
 Proporciona clases recreativas, programas preescolares, y eventos de la comunidad.

**San Mateo City Parks and Rec Department . . . . . 650-522-7400**

55 W. 3rd Ave. San Mateo CA 94403  
 Proporciona clases recreativas, programas para los jóvenes, y eventos de la comunidad.

**COSTA**

**Half Moon Bay Recreation Division . . . . . 650-726-8297**

535 Kelly Ave. Half Moon Bay CA 94019  
 Ofrece programas para los jóvenes y adultos como deportes, clases de ejercicio, baila, arte, la cocina y más.

**Pacifica Parks, Beaches and Recreation Department 650-738-7381**

1810 Francisco Blvd. Pacifica CA 94044  
 Proporciona actividades recreativas y facilidades para residentes de Pacifica.

**CONDADO DEL SUR**

**East Palo Alto Community Services Department . . 650-853-3140**

2415 University Ave. East Palo Alto CA  
 Proporciona actividades recreativas y facilidades para residentes de East Palo Alto.

**Menlo Park Community Services Department – Recreation . . . . . 650-330-2200**

701 Laurel Street, Menlo Park CA 94025  
 Ofrece clases de teatro, las artesanías, la cocina, y deportes.

**Redwood City Parks, Rec and Community Services Department . . . . . 650-780-7311**

1120 Roosevelt Ave. Redwood City CA 94061  
 Proporciona campamento de verano, clases, programas después escuela, deportes, y eventos a residentes de Redwood City.

**ASISTENCIA PÚBLICA**

**CalWorks**

www.smchsa.org. . . . . **800-223-8383**  
 Ofrece ayuda temporal con dinero en efectivo y servicios de empleo para ayudar a familias para hacerse autosuficientes. Ver HSA oficinas de abajo.

**CalFresh**

www.hsa.smcgov.org/food-assistance. . . . . **800-223-8383**

Da beneficios electrónicos (como tarjeta de débito) a hogares de bajos ingresos elegibles. Los beneficios CalFresh pueden usarse para comprar alimentos en casi todas las tiendas, en mechas de las tiendas de la vecindad y con agricultores participantes.

**Cash Assistance Program for Immigrants**

[www.smcgov.org/cash-assistance-program-immigrants](http://www.smcgov.org/cash-assistance-program-immigrants) . 800-648-0954

Da asistencia con pagos mensuales en efectivo para inmigrantes legales no ciudadanos que necesitan ayuda económica.

**General Assistance**

[www.hsa.smcgov.org/general-assistance-ga](http://www.hsa.smcgov.org/general-assistance-ga) . . . . . 800-223-8383

Proporciona ayuda económica a corto plazo y servicios de apoyo a los adultos elegibles de bajo ingreso sin niños, viviendo en el condado de San Mateo, sin empleo o sin poder trabajar. Ver informes de contactos abajo.

**Human Services Agency**

**\* Central Region., Belmont Harbor Park**

[www.smchsa.org](http://www.smchsa.org) . . . . . 650-802-6470  
400 Harbor Blvd. Building B., Belmont CA 94002

**\* Southern Region., East Palo Alto Office**

[www.smchsa.org](http://www.smchsa.org) . . . . . 650-363-4218  
2415 University Ave. East Palo Alto CA 94303

**\* Southern Region., Redwood City Office**

[www.smchsa.org](http://www.smchsa.org) . . . . . 650-599-3811  
2500 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

**\* Northern Region., Daly City Office**

[www.smchsa.org](http://www.smchsa.org) . . . . . 650-301-8440  
271 92nd Street, Daly City CA 94015

**\* Northern Region., South San Francisco Office**

[www.smchsa.org](http://www.smchsa.org) . . . . . 650-877-5608  
1487 Huntington Ave. South San Francisco CA 94080

**Human Services Agency – Center on Homelessness**

[www.hsa.smcgov.org/center-homelessness](http://www.hsa.smcgov.org/center-homelessness)  
. . . . . 650-802-7656, 650-802-7675

**Women, Infants and Children Program (WIC)**

[www.smchealth.org/wic](http://www.smchealth.org/wic) . . . . . 650-573-2168  
Ofrece educación sobre nutrición y alimentos suplementarios a mujeres de bajos ingresos y sus hijos de 0-5 años en clínicas en todo el condado.

**CENTROS DE RECURSOS PARA LA  
COMUNIDAD Y FAMILIAS**

**CENTRO DE RECURSOS PARA FAMILIAS**

**CONDADO DEL NORTE**

**Bayshore School District** . . . . . 415-467-5443  
1 Martin Street, Daly City CA 94014



**John F. Kennedy Elementary** . . . . . 650-991-1239  
785 Price Street, Daly City CA 94014

**Woodrow Wilson Elementary** . . . . . 650-991-1255  
43 Miriam Street, Daly City CA 94014

### **CONDADO CENTRAL**

**Lead Elementary** . . . . . 650-312-7550  
949 Ocean View Ave. San Mateo CA 94401

### **COSTA**

**Sunset Ridge Elementary** . . . . . 650-738-6687  
340 Inverness Drive, Pacifica CA 94044

**Pescadero Elementary** . . . . . 650-879-0332  
620 North Street, Pescadero CA 94060

**Pescadero Middle/High School** . . . . . 650-879-0274  
350 Butano Cutoff, Pescadero CA 94060

**La Honda Elementary** . . . . . 650-747-0051  
Sears Ranch Road, La Honda CA 94020

### **CONDADO DEL SUR**

**Belle Haven** . . . . . 650-329-2898  
415 Ivy Dr, Menlo Park CA 94025

**Brentwood Elementary** . . . . . 650-329-2881  
2086 Clarke Ave. Palo Alto CA 94303

**Fair Oaks Elementary** . . . . . 650-482-2200  
750 Bradford Street, Redwood City CA 94063

**Hoover** . . . . . 650-320-8106  
445 E Charleston Road, Palo Alto CA 94306

**Kennedy Middle School** . . . . . 408-253-1525  
821 Bubb Road, Cupertino CA 95014

**Sequoia High School** . . . . . 650-367-9780  
1201 Brewster Ave. Redwood City CA 94062

**Taft** . . . . . 650-369-2589  
903 Tenth Ave. Redwood City CA 94063

## **CENTROS DE COMUNIDAD**

### **CONDADO DEL NORTE**

**Central American Resource Center (CARECEN)** . . . 415-642-4400  
3101 Mission Street Ste. 101, San Francisco CA 94110

**Daly City Community Service Center** . . . . . 650-991-8007  
350 90th Street, Daly City CA 94015

**Daly City Peninsula Partnership Collaborative** . . . . 650-301-3300  
725 Price Street, Daly City CA 94014

**Japanese Cultural and Community Center of Northern California (JCCCNC)** . . . . . 415-567-5505  
1840 Sutter Street, San Francisco CA 94115

- La Raza Community Resource Center** ..... 415-863-0764  
 474 Valencia Ste. 100, San Francisco CA 94103
- Lincoln Community Center** ..... 650-991-8001  
 111 Lake Merced Blvd. Daly City CA 94015

**CONDADO CENTRAL**

- El Concilio of San Mateo** ..... 650-373-1080  
 1419 Burlingame Ave. Suite N, Burlingame CA 94010
- Family Resource Center at Community Gatepath** . . 650-259-8544  
 1764 Marco Polo Way, Burlingame CA 94010
- Jewish Community Federation – North Peninsula Region**  
 ..... 415-777-0411  
 800 Foster City Blvd. Foster City, CA 94404
- Jewish Family and Children’s Services-San Mateo**  
 ..... 650-931-1800  
 2001 Winward Way Ste. 200, San Mateo CA 94404
- Peninsula Family Service** ..... 650-403-4300  
 24 Second Ave. San Mateo CA 94401
- San Mateo City Parks and Rec Department – Martin Luther King Center** ..... 650-522-7470  
 330 West 20th Ave. San Mateo CA 94403

**COSTA**

- Pacifica Resource Center** ..... 650-738-7470  
 1809 Palmetto Ave. Pacifica CA 94044

**CONDADO DEL SUR**

- Fair Oaks Community Center** ..... 650-780-7500  
 2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
- Jewish Community Federation – South Peninsula Region**  
 ..... 415-777-0411  
 3921 Fabian Way Suite A-017, Palo Alto CA 94303
- Jewish Family and Children’s Services-Palo Alto**  
 ..... 650-688-3030  
 200 Channing Ave. Palo Alto, CA 94301
- Menlo Park Community Services Department – Onetta M. Harris Community Center** ..... 650-330-2250  
 100 Terminal Ave. Menlo Park CA 94025

**CLUBS DE CULTURA**

**CONDADO DEL NORTE**

- Chinese American Citizens Alliance – Peninsula Lodge**  
 www.cacanational.org ..... 650-965-1399  
 1044 Stockton Street, San Francisco CA 94108  
 Una organización de miembros dedicado a proteger los derechos civiles de Chino Americanos y todo Asiáticos Americanos. .

**Sons of Italy in America – San Mateo Branch**

www.osiaca.org . . . . . 650-342-3313

5051 Mission Street, San Francisco CA 94112

Una organización fraternal para Italiano Americanos pero está abierto a todos y aumenta dinero para varias caridades.

**United Irish Cultural Center**

www.irishcentersf.org . . . . . 415-661-2700

2700 45th Ave. San Francisco CA 94116

Un club social para personas de Irlanda que ofrece bailes, conciertos y música en viva y tiene una biblioteca.

**CONDADO CENTRAL**

**Organization of Chinese Americans, Inc.**

**(OCA) – San Mateo County Chapter**

www.ocasanmateo.org . . . . . 650-533-3065

Proteger los derechos de Chino Americanos y proporciona becas a estudiantes en grado doce, tiene un programa de becas nacionales y proporciona un programa para mejorar habilidades de comunicación.

**San Mateo Japanese American Community Center**

www.smjacc.org . . . . . 650-343-2793

415 South Claremont Street, San Mateo CA 94401

Sirve como centro de información y referencias para individuales quien habla Japonés y otros asiáticos.

**INFORMACIÓN A CONTRIBUYENTES  
Y REGISTROS OFICIALES**

**San Mateo County Assessor**

www.smcare.org . . . . . 650-363-4500

555 County Center, 1st Fl., Redwood City CA 94063

Assessor aplica valor en propiedades en el condado para propósitos de impuestos.

**San Mateo County Clerk**

www.smcare.org . . . . . 650-363-4500

555 County Center, 1st Fl., Redwood City CA 94063

County Clerk emite copias de actas de nacimiento, defunción y matrimonio. También es el lugar oficial para someter varios documentos legales y de negocios..

**San Mateo County County Recorder**

www.smcare.org . . . . . 650-363-4500

555 County Center, 1st Fl., Redwood City CA 94063

Recorder archiva y mantiene todas las transacciones de terrenos tales como escrituras y mapas.

**Tax Collector**

www.sanmateocountytaxcollector.org . . . . . 650-363-4142

555 County Center, 1st Fl., Redwood City CA 94063

**Vital Statistics – SMC Health System Vital Statistics Program**

www.smchealth.org . . . . . **650-573-2395**  
225 37th Ave. Room 11, San Mateo CA 94403  
Mantiene los últimos registros de nacimiento y de defunción para el condado y emite copias de los registros de nacimientos y defunciones.

## **SERVICIOS DE TRADUCCIÓN**

### ***CONDADO DEL NORTE***

**Central American Resource Center (CARECEN)** . . . **415-642-4400**  
3101 Mission Street Ste. 101, San Francisco CA 94110

**Chinese Newcomers Service Center** . . . . . **415-421-2111**  
777 Stockton Street #104, San Francisco CA 94108

**Japanese Newcomers Services – Nobiru Kai Inc.** . . . **415-567-5505**  
1840 Sutter Street, San Francisco CA 94115

### ***CONDADO CENTRAL***

**National Office for Tongan/Pacific American Affairs** . . . . . **650-342-1292**  
18 North Humboldt Street, San Mateo CA 94401

**San Mateo Japanese American Community Center** **650-343-2793**  
415 South Claremont Street, San Mateo CA 94401

### ***COSTA***

**Coastside Hope** . . . . . **650-726-9071**  
99 Ave. Alhambra #1089, El Granada CA 94018

### ***CONDADO DEL SUR***

**El Concilio Emergency Services Partnership** . . . . . **650-330-7432**  
2396 University Ave. East Palo Alto CA 94303

**Fair Oaks Community Center** . . . . . **650-780-7500**  
2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

**Salvation Army – Redwood City Corps** . . . . . **650-368-4644**  
660 Veteran Blvd. Redwood City CA 94063

## TRANSPORTE

**Bart**

[www.bart.gov](http://www.bart.gov) ..... 650-992-2278

**CalTrain**

[www.caltrain.com](http://www.caltrain.com) ..... 800-660-4287

**Metopolitan Transportation Commission**

[www.511.org](http://www.511.org) ..... 511

**Peninsula Traffic Congestion Relief Alliance**

[www.commute.org](http://www.commute.org) ..... 650-588-8170  
 1150 Bayhill Drive #107, San Bruno CA 94044

**Redi-Wheels and RediCoast**

[www.samtrans.com/accessibility](http://www.samtrans.com/accessibility) ..... 800-660-4287

**SamTrans**

[www.samtrans.com](http://www.samtrans.com) ..... 800-660-4287

**Senior Mobility Guide**

[www.peninsularides.org](http://www.peninsularides.org)

# ÍNDICES

## **A**

Adolescentes 3  
African Advocacy Network 28  
Agencias de Servicios Básicos 1  
American Youth Soccer Organization 7  
Apoyo a Presos y a Salidos de la Cárcel 2  
Apoyo de niños 4  
Asian Pacific Islander Legal Outreach 28  
Asistencia a Víctimas 2  
Asistencia Pública 33  
Ayuda en Desastres 2  
Ayuda Financiero y Becas 16

## **B**

Bay Area Legal Aid 27, 29  
Bayshore Family Resource Center 5  
Behavioral Health and Recovery Services 23  
Belle Haven Community School 6  
Boys and Girls Club 7  
    Center for a New Generation 9  
    Coastside 8  
    East Palo Alto Family YMCA 9  
    McNeil Family Clubhouse 9  
    Mervin G. Morris Branch 9  
    Mid-Peninsula 8  
    Moldaw-Zaffaroni Clubhouse 9  
    Page Mill Branch 9  
    San Mateo County – Pacifica 9  
    South San Francisco 7  
Boys and Girls Hope San Francisco Bay Area 10  
Boy Scouts of America 8  
Brisbane Recreation Department 4, 7

## **C**

CalFresh 33  
CalWorks 33  
Caminar 23  
Cañada College 11, 12  
Cash Asssitance Program for Immigrants 34  
Catholic Charities 28  
Central American Resource Center 28  
Child Care Law Center 30  
Children's Health Council 6  
Chinese American Citizens Alliance 36  
Chinese Newcomers Service Center 15  
Clases de Ciudadanía 12  
Clínicas 6, 19, 20  
Clínicas Dental 20  
Coastside Children's Programs 3  
Coastside Hope 12, 13, 29, 38  
Colegios Comunitarios 11  
College of San Mateo 11, 32  
Comidas 18  
Community Gatepath 4, 5, 36  
Consumer Credit Counseling Service 16  
Consumidor 16  
Contribuyentes 37  
County Assessor 37  
County Clerk 37  
County Recorder 37  
Covered California 24  
Cuidado de Niños 3

## **D**

Daly City Community Service Center 1  
Derecho Familiar 27  
Derechos de Inquilinos 27  
Discapacidades Mentales 18

**E**

E4FC 16  
Edgewood Center 4, 5, 21, 22  
Edgewood Drop in Center 8, 9  
Educación 10  
El Concilio Emergency Services 2, 15, 38  
El Concilio of San Mateo 36  
Escuelas para adultos 10  
Estimulación Desarrollo 4

**F**

Fair Oaks Community Center 2  
Fair Oaks Family Resource Center 6  
Family Connections 6  
Family Resource Center 5, 6, 7, 17, 36  
Financiero 16  
First 5 San Mateo County 4  
Food Connection Hotline 18

**G**

GED 11  
Goodwill Industries of San Francisco,  
San Mateo, and Marin Counties,  
Inc. 13

**H**

Head Start 4  
Health Initiatives for Youth 8  
Health Plan of San Mateo 24  
Homework Central 10  
Hoover School 7  
Hospitales y Centros de Medico 21  
HSA - Job Information Centers 15  
    Belmont 15  
    Daly City 15  
    Redwood City 15  
HSA - Jobs for Youth 13  
HSA - Vocational Rehabilitation Services  
    13

Human Services Agency 34  
    Center on Homelessness 34

**I**

Inmigración 28  
Institute for Human Social Development  
    4  
Instituto Laboral de la Raza 26

**J**

Jefferson Union High School District 10,  
    13  
Jewish Family and Children's Services 6,  
    7, 36  
JobTrain 14  
Junior Statesmen Foundation 8

**K**

Kennedy Family Center 7  
Kinship Support Network 4, 5

**L**

La Educación Cívica 11  
La Raza Centro Legal 26, 27, 28  
League of United Latin American Citizens  
    10  
Legal Aid Society of San Francisco 26  
Legal Aid Society of San Mateo County  
    29  
LGBTQ 25

**M**

Maintenance Training Corporation 15  
Mental Health Association 23  
Mental Research Institute 23  
Mid-Peninsula Parents of Multiples 5  
Mills-Peninsula Health Services 23

**N**

Niños 3

Actividades y programas para jóvenes 7  
Apoyo de niños 4  
Recursos para Padres y Familias 5  
Nothing but Hoops 8

## **O**

OneJustice 30  
One Life Counseling 23  
Opportunity Fund 16  
Organization of Chinese Americans, Inc.  
37  
Our Second Home Family Support Center  
5

## **P**

Palo Alto Area Bar Association 30  
Palo Alto Community Childcare 4  
Pangea 28  
Parents Helping Parents 7  
Parents Place 6, 7  
Parques y Sitios de Recreos 32  
Peninsula Family Service 3, 4, 16  
PeninsulaWorks 13, 14  
Phase2Careers 13  
Project Sentinel 27  
Puente de la Costa Sur 1

## **R**

recursos de vivienda 24  
Red Cross 2  
Refugios 18  
Registros Oficiales 37  
Renaissance Mid-Peninsula 15  
Riekes Center for Human Enhancement  
9

## **S**

SALUD 19, 22  
Clínicas 19  
SALUD Mental 22

Samaritan House 17  
San Mateo Adult School 10, 12, 13  
San Mateo Bar Association 30  
San Mateo County Health System 5, 6, 20  
San Mateo County Office of Education 10  
San Mateo Japanese American Communi-  
ty Center 37  
San Mateo Medical Center 20  
San Mateo PeninsulaWorks 14  
Seguros de Salud 24  
Sequoia Children's Center 4, 5  
Sequoia Teen Resource and Health Clinic  
7

Service Connect 2  
Servicios de Empleo 14  
Servicios de Inmigración 28  
Servicios de Salud para los Juventud 21  
Servicios Legales 26  
Skyline College 11, 12, 17, 32  
Sons of Italy in America 37  
South San Francisco Adult Education 5  
South San Francisco Mothers Club 5  
South San Francisco Public Library 8, 11,  
12, 15  
Sparkpoint 17  
Stanford Community Law Clinic 26, 27  
StarVista 6, 19

## **T**

Taft Family Resource Center 7  
Teen-Age Parent Program 10  
The Parent Project 5  
Trabajador Día Programa 14  
Trabajo iii, 13  
Transporte 39

## **U**

United Irish Cultural Center 37  
Upwardly Global 15



**V**

Víctimas de violencia 18  
Victims of Crime Resource Center 30  
Vivienda 24, 25, 26, 27

**W**

War Memorial Community Center 11  
Women, Infants and Children Program  
34

**Y**

YMCA 1  
YMCA of San Francisco 8  
Camp Jones Gulch 8  
Youth Community Service 9  
Youth Law Center 30  
Youth Leadership Institute 8

**Office of Immigrant Support and Coordination**

[hsa.smcgov.org/oisc](https://hsa.smcgov.org/oisc)